

84mm

MOEY

Instruction Manual

Human presence sensor

ZigBee 3.0

ZSS-QY-HP-MS-DD15

English

Add device

1. This device must work with a ZigBee gateway, please add the gateway to the MOES App first.

2. Power on the device. Long press the button until blue indicator light flash quickly, then sensor enter network configuration state.

3. Make sure the device is within the effective signal coverage of your ZigBee gateway. Open MOES APP, then click "gateway interface" click "Add subdevice", then click "LED already blink".

4. If network configuration fail, repeat to long press the device button until blue light flash quickly. Repeat above operation until successful.

5. Wait 10~120 seconds. After adding the device successfully, you can edit the device name.

6. Click "Done" to enter the device page to enjoy your smart life with home automation.

Common problems and precautions

1. Detect someone when no one there: it is recommended to set the detection distance to a high alert sensitivity to investigate the cause and find the interference in the environment. Avoid the interference by limiting the farthest detection distance and installation method.

2. Cannot detect when human present: people need to be in the effective detection area; if sitting still, they need the body parts such as breathing motion (such as breathing movement) to be detected or facing the equipment and then be detected.

3. It is suggested that the target disappearance confirmation time (delay time) should not be too small. The default time is 15 seconds. If it is smaller, the target may disappear with a certain probability due to accidental respiratory pause, resulting in missing report.

4. In the scenes with low and narrow installation height, such as bathroom, washing room and kitchen, it is recommended to set the detection distance smaller than the installation height and have high and low sensitivity.

Safety information

Risk of Electric Shock/Electricity can cause personal injury and property damage if handled improperly. If you are not sure about any part of these instructions, please seek professional assistance from a qualified electrician.

Product introduction

The human presence sensor has the function of human motion, human static, human micro motion and human motion detection, which can detect the presence or absence of people in the area. It can also accurately detect the static state such as personnel sleeping. The sensor can output sensing results through wireless (WiFi), ZigBee, Bluetooth, 4G or wired (RS485, RS232, dry contact, wet contact) to provide sensing and scene intermodal functions for IoT fields such as smart home, smart hotel, smart office, smart elevator, security monitoring, etc.

Packing list

- Human presence sensor x1
- User manual x1

Technical parameter

Product name	Human presence sensor
Wireless Technology	ZigBee
Work voltage	AC100V~250V
Working current	~70mA
Work temperature	-20°C ~ +70°C
Sensitivity	0~9 (Default 7)
Detect distance	0~9m (Default distance 7 m)
Delay time	1 target detection confirmation time: 0~15s, 2 target disappearance delay time: 20~120s, 3 target reappear delay time: 10~15s
Light sense	0~2000Lux
Installation mode	Ceiling
Product size	Ø93x30
Microwave operating frequency	5.8GHz
Microwave transmitting power	3~5dBm
Module Model	ZTL3_Model
Max RF Power	+10dBm
Operating Frequency	2.400-2.483GHz

CE declaration of conformity

It is hereby declared that this ZSS-QY-HP device complies with the relevant regulations and directives of the European Economic Area (EEA): 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) The full text of the CE Declaration of Conformity is available at: <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

WARRANTY CARD

Product Name: _____
Purchase Date: _____
Warranty Period: _____
Dealer Information: _____
Customer's Name: _____
Customer Phone: _____
Customer Address: _____

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Gebruiksaanwijzing (Deutsch)

Informationen zur Sicherheit

Stromschlaggefahr: Elektrizität kann bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen und Sachschäden führen. Wenn Sie sich bei einem Teil der Anleitung nicht sicher fühlen, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.

Einführung des Produkts

Der Anwesenheitssensor verfügt über die Funktionen Anwesenheit, statische Anwesenheit, Mikrobewegung und Bewegungserkennung, die die Anwesenheit oder Abwesenheit von Personen in einem Bereich erkennen können. Er kann auch den statischen Zustand, wie z. B. schlafendes Personal, genau erkennen. Der Sensor kann die Erfassungsergebnisse drahtlos (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) oder drahtgebunden (RS485, RS232, Trockenkontakt, Nasskontakt) ausgeben, um intermodale Erfassungs- und Szenenfunktionen für IoT-Bereiche wie Smart Home, Smart Hotel, Smart Office, Smart Elevator, Sicherheitsüberwachung usw. bereitzustellen. Siehe Abbildung 1, Seite 3, für spezifische Abbildungen.

Einbauanleitung

a. Wählen Sie eine geeignete Montageposition an der Decke entsprechend der Reichweite und Form des zu prüfenden Bereichs; sicherzustellen, dass der Erfassungsbereich effektiv abgedeckt werden kann.

b. Der Durchmesser der Gerätefläche beträgt 93 mm, der hintere rechteckige Teil ist 65 x 70 mm groß, und ein runder Wölbung kann ein kreisförmiges Loch mit einem Durchmesser von 80 mm geöffnet werden.

c. Klemmen Sie die Strom- und Signalkabel am Gerät ab (klemmen Sie die Kabel vorsichtig ab, die Kabel sollten leicht abgeklemmt und in die Deckenöffnung eingeführt werden können).

d. Klemmen Sie das Gerät in das Deckenloch, um die Installation abzuschließen.

Vorbereitung für den Einsatz

1. Laden Sie MOES App im App Store herunter oder scannen Sie das QR-Code

2. Registrierung oder Anmeldung

3. Geräte hinzufügen

4. Gebrauchsanweisung

Manual de instrucciones (Español)

Información de seguridad

Riesgo de descarga eléctrica: La electricidad puede causar lesiones personales y daños materiales si se manipula de forma inadecuada. Si no está seguro de alguna parte de estas instrucciones, solicite asistencia profesional a un electricista cualificado.

Presentación del producto

El sensor de presencia humana tiene la función de detección de presencia humana, estática humana, micromovimiento humano y movimiento humano, que puede reconocer la presencia o ausencia de personas en la zona. También puede detectar con precisión el estado estático, como el personal dormido. El sensor puede emitir resultados de detección a través de conexiones inalámbricas (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) o por cable (RS485, RS232, contacto seco, contacto húmedo) para proporcionar funciones intermodales de detección y escena para campos de IoT como el hogar inteligente, el hotel inteligente, el oficina inteligente, el ascensor inteligente, el monitoreo de seguridad, etc. Consulte la Figura 1, página 3, para ver ilustraciones específicas.

Parámetros técnicos

Nombre del producto	Sensor de presencia humana
Tecnología inalámbrica	ZigBee
Tensión de trabajo	AC100V~250V
Trabajo actual	<70mA
Temperatura de trabajo	-20°C ~ +70°C
Sensibilidad	0~9 (Por defecto 7)
Detectar distancia	0~9m (Distancia por defecto 7 m)
Tempo de retardo	1. Tiempo de confirmación de detección de objetivo: 0~15s, 2. Tiempo de espera de desaparición de objetivo: 20~120s, 3. Tiempo de reaparición de objetivo: 10~15s, 4. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s, 5. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s
Sentido de la luz	0~2000Lux
Modo de instalación	Ceiling
Tamaño del producto	Ø93x30
Frecuencia de funcionamiento	5.8GHz
Potencia de transmisión	3~5dBm
Modo de módulo	ZTL3_Model
Potencia RF máxima	+10dBm
Frecuencia de funcionamiento	2.400-2.483GHz

Instrucciones de instalación

a. Seleccione una posición de instalación adecuada en el techo en función del alcance y la forma de la zona que se va a comprobar para garantizar que se pueda cubrir efectivamente la zona de detección.

b. El diámetro del panel de la parte posterior es de 93 mm, la parte rectangular trasera es de 65x70 mm, y en la bobina se puede abrir un círculo circular con un diámetro de 80 mm.

c. Sujete los cables de alimentación y de señal en el equipo (sujete los cables con cuidado, de lo contrario se fácil que se suelten y se introduzcan por la abertura del techo).

d. Enganche el equipo en el orificio del techo para completar la instalación.

Preparación para su uso

1. Descargue MOES App en App store o escanee el código QR

2. Registrar o iniciar sesión

3. Agregar dispositivo

4. Instrucciones de uso

Installation instruction

a. Select a suitable installation position on the ceiling according to the range and shape of the area to be tested to ensure that the detection area can be effectively covered.

b. The diameter of the equipment panel is 93mm, the rear rectangular part is 65x70mm, and a circular hole with a diameter of 80mm can be opened on the ceiling.

c. Clamp the power and signal wires on the equipment (clamp the wires gently, otherwise the wires may be damaged off and introduced into the ceiling opening).

d. Clip the equipment into the ceiling hole to complete the installation.

Detektion area instruction

1. Device detection area: presence detect diameter: 2~6 m, motion and micro motion detect diameter: 8~12 m.

Important hint: the detectable distance is related to many factors such as installation environment, human volume, relative angle and micro motion / movement speed. The above parameters are only the test results of our testers for reference only. In different environment, the user shall be subject to the actual environment.

WARRANTY CARD

Product Name: _____
Purchase Date: _____
Warranty Period: _____
Dealer Information: _____
Customer's Name: _____
Customer Phone: _____
Customer Address: _____

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

Gebrauchsanweisung

Um das Gerät besser an die Szene und die Umgebung anzupassen und gleichzeitig die beste Erkennungsfunktion und den besten Leistungsstand zu erreichen, benötigt das Gerät eine längere Zeit, um zu melden, dass das Ziel erkannt wurde.

2. Der Parameter konfiguriert die Bestätigungszeit nach "target detected". Die Konfiguration des besten Parameterwerts kann die Fehlalarmrate erheblich reduzieren. Je größer der Wert ist, desto zuverlässiger ist es, aber desto länger dauert das Ziel, bis es erkannt wird.

3. Der Parameter konfiguriert die Bestätigungszeit nach der "Verzögerungszeit des Targets" (die allgemein vom Benutzer verstandene Verzögerungszeit). Je größer der konfigurierte Parameterwert ist, desto einfacher ist es, die Fehlalarmrate zu reduzieren, die durch das zufällige Verschwinden des Ziels verursacht wird. Je größer der Wert ist, desto zuverlässiger ist er, aber nachdem das Ziel wirklich verschwunden ist, benötigt das Gerät eine längere Zeit, um zu melden, dass das Ziel verschwunden ist.

Preparation for use

1. Download MOES App on App store or scan the QR code

2. Registration or Log in

3. Add device

4. Use instruction

Use instruction

1. Detection distance: up to 9.5 m, default to 7 m. If the detection distance is too far, unnecessary target interference is easy to occur in the scene with low installation height and narrow installation height.

2. Sensitivity: any number from 0 to 9 can be set. 9 represents the highest sensitivity and 0 represents the lowest. The default sensitivity is 7. The smaller the sensitivity, the greater the target micro motion or breathing amplitude and the closer the distance can be detected. The greater the sensitivity, if there are weaker and wider range of interferents, it is easier to make false alarm.

CE-Konformitätserklärung

Es wird hiermit erklärt, dass dieses Gerät ZSS-QY-HP mit den einschlägigen Verordnungen und Richtlinien der Europäischen Union (EEA): 2014/53/EU (RED), 2014/35/EU (LVD), 2011/65/EU (RoHS), 2014/30/EU (EMC) EU. Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung (inklusive der Konformität) ist verfügbar unter: <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

Manuel d'instruction (Français)

Informations sur la sécurité

Risque de choc électrique: L'électricité peut provoquer des blessures et des dommages matériels si elle est manipulée de manière inadéquate. Si vous n'êtes pas sûr d'une partie de ces instructions, veuillez demander l'aide d'un electricien qualifié.

Présentation du produit

Le capteur de présence humaine a les fonctions de présence humaine, de présence humaine, de micro-mouvement humain et de mouvement humain, ce qui permet de détecter la présence ou l'absence de personnes dans la zone. Il peut également détecter avec précision l'état statique d'une personne, par exemple si elle dort. Le capteur peut fournir des résultats de détection par l'intermédiaire d'un réseau sans fil (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) ou par câble (RS485, RS232, contact sec, contact humide) afin de fournir des fonctions intermodales de détection et de scène pour les domaines IoT tels que la maison intelligente, l'hôtel intelligent, le bureau intelligent, l'ascenseur intelligent, la surveillance de la sécurité, etc. Se référer à la figure 1, page 3, pour les illustrations spécifiques.

Paramètres techniques

Nom du produit	Capteur de présence humaine
Tecnología inalámbrica	ZigBee
Tensión de trabajo	AC100V~250V
Trabajo actual	<70mA
Temperatura de trabajo	-20°C ~ +70°C
Sensibilidad	0~9 (Por defecto 7)
Detectar distancia	0~9m (Distancia por defecto 7 m)
Tempo de retardo	1. Tiempo de confirmación de detección de objetivo: 0~15s, 2. Tiempo de espera de desaparición de objetivo: 20~120s, 3. Tiempo de reaparición de objetivo: 10~15s, 4. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s, 5. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s
Sentido de la luz	0~2000Lux
Modo de instalación	Ceiling
Tamaño del producto	Ø93x30
Frecuencia de funcionamiento	5.8GHz
Potencia de transmisión	3~5dBm
Modo de módulo	ZTL3_Model
Potencia RF máxima	+10dBm
Frecuencia de funcionamiento	2.400-2.483GHz

Instrucciones de instalación

a. Choisissez une position d'installation appropriée au plafond en fonction de la portée et de la forme de la zone à tester, afin d'être assuré que la zone de détection peut être couverte efficacement.

b. Le diamètre du panneau d'équipement est de 93 mm, la partie rectangulaire arrière est de 65 x 70 mm, et un trou circulaire d'un diamètre de 80 mm peut être ouvert sur la bobine.

c. Sujete los cables de alimentación y de señal en el equipo (sujete los cables con cuidado, de lo contrario se fácil que se suelten y se introduzcan por la abertura del techo).

d. Enganche el equipo en el orificio del techo para completar la instalación.

Preparación para su uso

1. Descargue MOES App en App store o escanee el código QR

2. Registrar o iniciar sesión

3. Agregar dispositivo

4. Instrucciones de uso

Manuale di istruzioni (Italiano)

Informazioni sulla sicurezza

Rischio di scosse elettriche: l'elettricità può causare lesioni personali e danni alle cose se manipolata in modo improprio. Se non si è sicuri di una parte di queste istruzioni, rivolgersi a un elettricista qualificato.

Introduzione al prodotto

Il sensore di presenza umana ha la funzione di presenza umana, statica umana, micromovimento umano e movimento umano, che può riconoscere la presenza o assenza di persone nell'area. Può anche rilevare con precisione lo stato statico, come ad esempio il sonno del personale. Il sensore può emettere risultati di rilevamento e di scena per i domini IoT come il residence intelligente, l'hotel intelligente, l'ufficio intelligente, l'ascensore intelligente, il monitoraggio della sicurezza, ecc. Fare riferimento alla Figura 1, pagina 3, per le illustrazioni specifiche.

Paramètres techniques

Nom du produit	Capteur de présence humaine
Tecnología inalámbrica	ZigBee
Tensión de trabajo	AC100V~250V
Trabajo actual	<70mA
Temperatura de trabajo	-20°C ~ +70°C
Sensibilidad	0~9 (Por defecto 7)
Detectar distancia	0~9m (Distancia por defecto 7 m)
Tempo de retardo	1. Tiempo de confirmación de detección de objetivo: 0~15s, 2. Tiempo de espera de desaparición de objetivo: 20~120s, 3. Tiempo de reaparición de objetivo: 10~15s, 4. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s, 5. Tiempo de espera de reaparición de objetivo: 10~15s
Sentido de la luz	0~2000Lux
Modo de instalación	Ceiling
Tamaño del producto	Ø93x30
Frecuencia de funcionamiento	5.8GHz
Potencia de transmisión	3~5dBm
Modo de módulo	ZTL3_Model
Potencia RF máxima	+10dBm
Frecuencia de funcionamiento	2.400-2.483GHz

Instrucciones de instalación

a. Choisissez une position d'installation appropriée au plafond en fonction de la portée et de la forme de la zone à tester, afin d'être assuré que la zone de détection peut être couverte efficacement.

b. Le diamètre du panneau d'équipement est de 93 mm, la partie rectangulaire arrière est de 65 x 70 mm, et un trou circulaire d'un diamètre de 80 mm peut être ouvert sur la bobine.

c. Sujete los cables de alimentación y de señal en el equipo (sujete los cables con cuidado, de lo contrario se fácil que se suelten y se introduzcan por la abertura del techo).

d. Enganche el equipo en el orificio del techo para completar la instalación.

Preparación para su uso

1. Descargue MOES App en App store o escanee el código QR

2. Registrar o iniciar sesión

3. Agregar dispositivo

4. Instrucciones de uso

Manuale di istruzioni (Italiano)

Informazioni sulla sicurezza

Rischio di scosse elettriche: l'elettricità può causare lesioni personali e danni alle cose se manipolata in modo improprio. Se non si è sicuri di una parte di queste istruzioni, rivolgersi a un elettricista qualificato.

Introduzione al prodotto

Il sensore di presenza umana ha la funzione di presenza umana, statica umana, micromovimento umano e movimento umano, che può riconoscere la presenza o assenza di persone nell'area. Può anche rilevare con precisione lo stato statico, come ad esempio il sonno del personale. Il sensore può emettere risultati di rilevamento e di scena per i domini IoT come il residence intelligente, l'hotel intelligente, l'ufficio intelligente, l'ascensore intelligente, il monitoraggio della sicurezza, ecc. Fare riferimento alla Figura 1, pagina 3, per le illustrazioni specifiche.

Instrucciones de uso

Para adaptar mejor el equipo a la escena y el entorno y conseguir simultáneamente la mejor función de detección y el mejor índice de rendimiento, se pueden ajustar los tres parámetros principales de "distancia de detección", "sensibilidad" y "tiempo de retardo".

1. Distancia de detección: hasta 9,5 m, por defecto a 6 m. Si la distancia de detección es demasiado grande, es fácil que se produzcan interferencias innecesarias de objetivos en el escenario con baja altura de instalación y altura de instalación estrecha (reflexión múltiple secundaria, reflexión en ángulo recto en forma de V, y otros efectos secundarios de la detección de objetivos que no necesitan ser detectados o afectan a los indicadores de parámetros);

2. Sensibilidad: se puede ajustar cualquier número de 0 a 9. 9 representa la sensibilidad más alta y 0 la más baja. La sensibilidad por defecto es 7. Cuanto menor sea la sensibilidad, mayor será el micromovimiento del objetivo o el movimiento humano, y más cerca se podrá detectar la distancia. Cuanto mayor sea la sensibilidad, si hay interferencias más débiles y de mayor alcance, es más fácil que se produzca una falsa alarma.

3. Tiempo de retardo: el tiempo de retardo tiene dos parámetros:

Instrucciones de uso

Para adaptar meglio l'equipamento alla scena e all'ambiente e realizzare contemporaneamente la migliore funzione di rilevamento e il migliore indice di prestazione, possono essere regolati i tre parametri principali: "distanza di rilevamento", "sensibilità" e "tempo di ritardo".

1. Distanza di rilevamento: fino a 9,5 m, 6 m per default. Se la distanza di rilevamento è troppo grande, è facile che si producano interferenze inutili con bersagli a bassa altezza di installazione e ad altezza ridotta (riflessione multipla secondaria, riflessione ad angolo retto in forma di V e altri effetti portano al rilevamento di bersagli che non devono essere rilevati o influenzano gli indicatori dei parametri);

2. Sensibilità: è possibile impostare qualsiasi numero da 0 a 9. 9 rappresenta la sensibilità più alta e 0 quella più bassa. La sensibilità predefinita è 7. Quanto più piccola è la sensibilità, tanto maggiore è il micromovimento o l'ampiezza della respirazione del bersaglio e tanto più vicino può essere rilevato il bersaglio. Maggiore è la sensibilità, se ci sono interferenze più deboli e più ampie, è più facile che si verifichino falsi allarmi.

3. Tempo di ritardo: il tempo di ritardo ha due parametri:

Declaración de conformidad CE

Se declara por la presente que este dispositivo ZSS-QY-HP cumple los requisitos y directivas pertinentes del Espacio Económico Europeo (EEE): 2014/53/UE (RED), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) UE. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en: <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

Declarazione di conformità CE

Si dichiara che questo dispositivo ZSS-QY-HP è conforme ai regolamenti e alle direttive pertinenti dello Spazio Economico Europeo (SEE): 2014/53/UE (RED), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile all'indirizzo <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Информация о безопасности

Опасность поражения электрическим током: при неправильном обращении электричество может стать причиной травм и повреждений имущества. Если вы не уверены в правотности любых частей этих инструкций, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

Введение продукта

Датчик присутствия человека обладает функциями обнаружения присутствия человека, статического состояния человека, микродвижения человека и движения человека, что позволяет обнаружить присутствие или отсутствие людей в зоне. Он также может точно определить состояние человека, например, спящий персонал. Датчик может передавать результаты измерений по беспроводной (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) или проводной (RS485, RS232, сухой контакт, влажный контакт) связи, обеспечивая функции интермодальной детекции и сцены для таких областей, как "умный дом", "умный отель", "умный офис", "умный лифт", "мониторинг безопасности" и т.д. Обратитесь к рисунку 1, страница 3, для получения конкретных иллюстраций.

Технический параметр

Название продукта	Датчик присутствия человека
Технология беспроводной связи	ZigBee
Рабочее напряжение	AC100V~250V
Текущая работа	<70mA
Рабочая температура	-20°C ~ +70°C
Чувствительность	0~9 (Предопределено 7)
Расстояние обнаружения	0~9m (Расстояние по умолчанию 7 м)
Время задержки	1. время подтверждения обнаружения цели: 0~15s, 2. время ожидания исчезновения цели: 20~120s, 3. время ожидания появления цели: 10~15s, 4. время ожидания появления цели: 10~15s, 5. время ожидания появления цели: 10~15s
Чувство света	0~2000Lux
Режим установки	Потолок
Размер изделия	Ø93x30
Рабочая микроволновая частота	5.8GHz
Микроволновая передаточная мощность	3~5dBm
Модель модуля	ZTL3_Model
Максимальная мощность RF	+10dBm
Рабочая частота	2.400-2.483GHz

Инструкция по установке

a. Выберите подходящее место установки на потолке в соответствии с диапазоном и формой тестируемой области, чтобы обеспечить эффективное покрытие зоны обнаружения.

b. Диаметр панели оборудования составляет 93 мм, задняя прямоугольная часть — 65x70 мм, а на катушке можно открыть круглое отверстие диаметром 80 мм.

c. Блокируйте кабели питания и сигнальные провода на аппаратуре (блокируйте аккуратно, чтобы избежать повреждения проводов, вставьте их в отверстие в потолке).

d. Закрепите оборудование в потолочном отверстии, чтобы завершить установку.

Preparazione all'uso

1. Scarica l'applicazione MOES su App Store o scansiona il file codice QR

2. Registrazione o accesso

3. Scansione della domanda "MOES"

4. Preparazione all'uso

Aggiungi dispositivo

1. Questo dispositivo deve funzionare con un gateway ZigBee; aggiungere prima il gateway all'app MOES.

2. Accendere il dispositivo. Premere a lungo il pulsante nella zona di copertura di rilevamento, quindi il sensore entrerà nello stato di configurazione della rete.

3. Assicurarsi che il dispositivo si trovi all'interno della copertura del gateway ZigBee. Aprire l'APP MOES.

4. Se la configurazione di rete non riesce, ripetere la pressione prolungata del tasto finché la luce non lampeggia rapidamente. Ripetere l'operazione.

5. Attendere 10-120 secondi. Dopo aver aggiunto l'appareil avec succès, vous pouvez modifier le nom de l'appareil.

6. Cliquez sur "Terminer" pour accéder à la page de l'appareil et profiter de votre vie intelligente grâce à la domotique.

7. Cliquez sur "Ajouter" pour accéder à la page de l'appareil et profiter de votre vie intelligente grâce à la domotique.

Instruzioni per l'uso

Per adattare meglio l'apparecchiatura alla scena e all'ambiente e realizzare contemporaneamente la migliore funzione di rilevamento e il migliore indice di prestazione, possono essere regolati i tre parametri principali: "distanza di rilevamento", "sensibilità" e "tempo di ritardo".

1. Distanza di rilevamento: fino a 9,5 m, 6 m per impostazione predefinita di 6 m. Se la distanza di rilevamento è troppo grande, è facile che si producano interferenze inutili con bersagli a bassa altezza di installazione e ad altezza ridotta (riflessione multipla secondaria, riflessione ad angolo retto in forma di V e altri effetti portano al rilevamento di bersagli che non devono essere rilevati o influenzano gli indicatori dei parametri);

2. Sensibilità: è possibile impostare qualsiasi numero da 0 a 9. 9 rappresenta la sensibilità più alta e 0 quella più piccola è la sensibilità, tanto maggiore è il micromovimento o l'ampiezza della respirazione del bersaglio e tanto più vicino può essere rilevato il bersaglio. Maggiore è la sensibilità, se ci sono interferenze più deboli e più ampie, è più facile che si verifichino falsi allarmi.

3. Tempo di ritardo: il tempo di ritardo ha due parametri:

Declarazione di conformità CE

Si dichiara che questo dispositivo ZSS-QY-HP è conforme ai regolamenti e alle direttive pertinenti dello Spazio Economico Europeo (SEE): 2014/53/UE (RED), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile all'indirizzo <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Информация о безопасности

Опасность поражения электрическим током: при неправильном обращении электричество может стать причиной травм и повреждений имущества. Если вы не уверены в правотности любых частей этих инструкций, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

Введение продукта

Датчик присутствия человека обладает функциями обнаружения присутствия человека, статического состояния человека, микродвижения человека и движения человека, что позволяет обнаружить присутствие или отсутствие людей в зоне. Он также может точно определить состояние человека, например, спящий персонал. Датчик может передавать результаты измерений по беспроводной (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) или проводной (RS485, RS232, сухой контакт, влажный контакт) связи, обеспечивая функции интермодальной детекции и сцены для таких областей, как "умный дом", "умный отель", "умный офис", "умный лифт", "мониторинг безопасности" и т.д. Обратитесь к рисунку 1, страница 3, для получения конкретных иллюстраций.

Технический параметр

Название продукта	Датчик присутствия человека
Технология беспроводной связи	ZigBee
Рабочее напряжение	AC100V~250V
Текущая работа	<70mA
Рабочая температура	-20°C ~ +70°C
Чувствительность	0~9 (Предопределено 7)
Расстояние обнаружения	0~9m (Расстояние по умолчанию 7 м)
Время задержки	1. время подтверждения обнаружения цели: 0~15s, 2. время ожидания исчезновения цели: 20~120s, 3. время ожидания появления цели: 10~15s, 4. время ожидания появления цели: 10~15s, 5. время ожидания появления цели: 10~15s
Чувство света	0~2000Lux
Режим установки	Потолок
Размер изделия	Ø93x30
Рабочая микроволновая частота	5.8GHz
Микроволновая передаточная мощность	3~5dBm
Модель модуля	ZTL3_Model
Максимальная мощность RF	+10dBm
Рабочая частота	2.400-2.483GHz

Инструкция по установке

a. Выберите подходящее место установки на потолке в соответствии с диапазоном и формой тестируемой области, чтобы обеспечить эффективное покрытие зоны обнаружения.

b. Диаметр панели оборудования составляет 93 мм, задняя прямоугольная часть — 65x70 мм, а на катушке можно открыть круглое отверстие диаметром 80 мм.

c. Блокируйте кабели питания и сигнальные провода на аппаратуре (блокируйте аккуратно, чтобы избежать повреждения проводов, вставьте их в отверстие в потолке).

d. Закрепите оборудование в потолочном отверстии, чтобы завершить установку.

Preparazione all'uso

1. Scarica l'applicazione MOES su App Store o scansiona il file codice QR

2. Registrazione o accesso

3. Scansione della domanda "MOES"

4. Preparazione all'uso

Aggiungi dispositivo

1. Questo dispositivo deve funzionare con un gateway ZigBee; aggiungere prima il gateway all'app MOES.

2. Accendere il dispositivo. Premere a lungo il pulsante nella zona di copertura di rilevamento, quindi il sensore entrerà nello stato di configurazione della rete.

3. Assicurarsi che il dispositivo si trovi all'interno della copertura del gateway ZigBee. Aprire l'APP MOES.

4. Se la configurazione di rete non riesce, ripetere la pressione prolungata del tasto finché la luce non lampeggia rapidamente. Ripetere l'operazione.

5. Attendere 10-120 secondi. Dopo aver aggiunto il dispositivo con successo, è possibile modificare il nome del dispositivo.

6. Fare riferimento alle Figure 6 e 7, a pagina 10, per le Istruzioni specifiche.

7. Fare clic su "Fini" per accedere alla pagina del dispositivo e godere della vostra vita intelligente grazie alla domotica.

8. Fare clic su "Fini" per accedere alla pagina del dispositivo e godere della vostra vita intelligente grazie alla domotica.

Instruzioni per l'uso

Per adattare meglio l'apparecchiatura alla scena e all'ambiente e realizzare contemporaneamente la migliore funzione di rilevamento e il migliore indice di prestazione, possono essere regolati i tre parametri principali: "distanza di rilevamento", "sensibilità" e "tempo di ritardo".

1. Distanza di rilevamento: fino a 9,5 m, 6 m per impostazione predefinita di 6 m. Se la distanza di rilevamento è troppo grande, è facile che si producano interferenze inutili con bersagli a bassa altezza di installazione e ad altezza ridotta (riflessione multipla secondaria, riflessione ad angolo retto in forma di V e altri effetti portano al rilevamento di bersagli che non devono essere rilevati o influenzano gli indicatori dei parametri);

2. Sensibilità: è possibile impostare qualsiasi numero da 0 a 9. 9 rappresenta la sensibilità più alta e 0 quella più piccola è la sensibilità, tanto maggiore è il micromovimento o l'ampiezza della respirazione del bersaglio e tanto più vicino può essere rilevato il bersaglio. Maggiore è la sensibilità, se ci sono interferenze più deboli e più ampie, è più facile che si verifichino falsi allarmi.

3. Tempo di ritardo: il tempo di ritardo ha due parametri:

Declarazione di conformità CE

Si dichiara che questo dispositivo ZSS-QY-HP è conforme ai regolamenti e alle direttive pertinenti dello Spazio Economico Europeo (SEE): 2014/53/UE (RED), 2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS), 2014/30/UE (EMC) UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile all'indirizzo <https://www.moesty.com/blogs/news/zss-qy-hp>

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Информация о безопасности

Опасность поражения электрическим током: при неправильном обращении электричество может стать причиной травм и повреждений имущества. Если вы не уверены в правотности любых частей этих инструкций, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

Введение продукта

Датчик присутствия человека обладает функциями обнаружения присутствия человека, статического состояния человека, микродвижения человека и движения человека, что позволяет обнаружить присутствие или отсутствие людей в зоне. Он также может точно определить состояние человека, например, спящий персонал. Датчик может передавать результаты измерений по беспроводной (WiFi, ZigBee, Bluetooth, 4G) или проводной (RS485, RS232, сухой контакт, влажный контакт) связи, обеспечивая функции интермодальной детекции и сцены для таких областей, как "умный дом", "умный отель", "умный офис", "умный лифт", "мониторинг безопасности" и т.д. Обратитесь к рисунку 1, страница 3, для получения конкретных иллюстраций.

Технический параметр

Название продукта	Датчик присутствия человека
Технология беспроводной связи	ZigBee
Рабочее напряжение	AC100V~250V
Текущая работа	<70mA
Рабочая температура	-20°C ~ +70°C
Чувствительность	0~9 (Предопределено 7)
Расстояние обнаружения	0